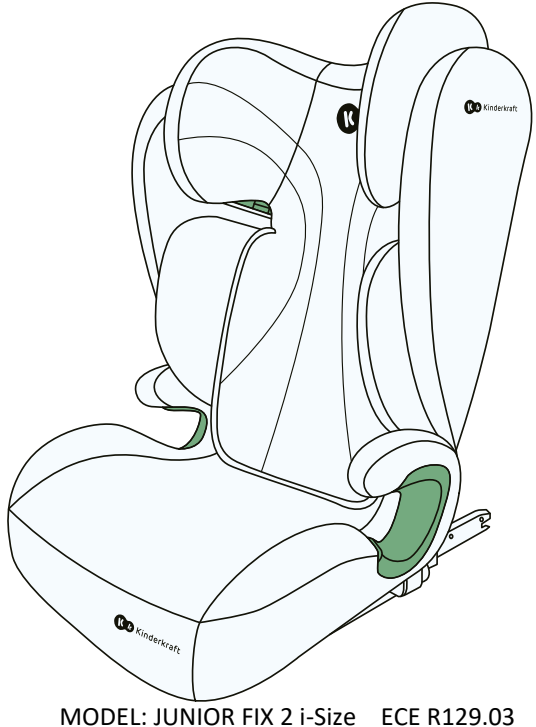
Kinderkraft

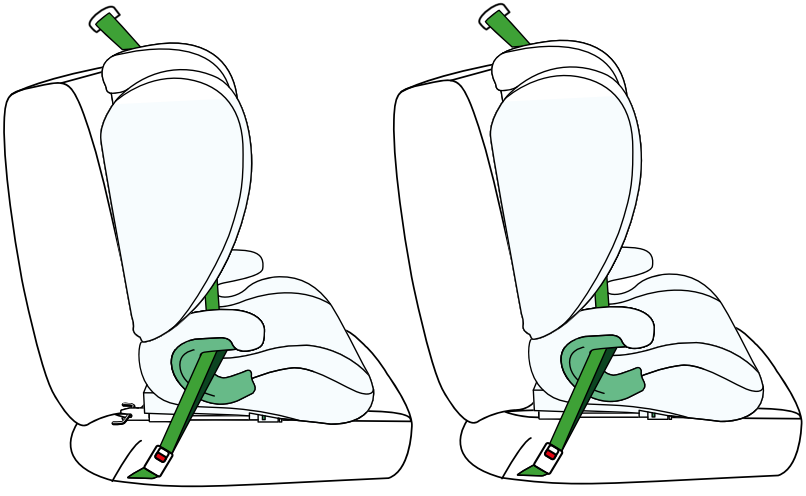
JUNIOR FIX 2 i-Size

USER GUIDE



MODEL: JUNIOR FIX 2 i-Size ECE R129.03 v.2.0

ATENÇÃO! Os desenhos do produto só têm uma função ilustrativa!



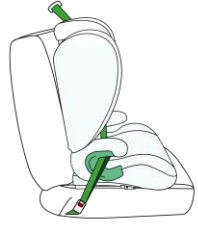
1.0 Utilização

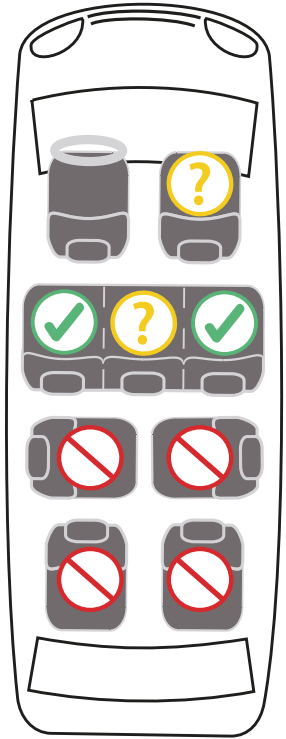
A cadeira auto foi concebida, testada e autorizada para utilização em conformidade com o disposto no Regulamento n.o 129 da UNECE relativo à homologação de sistemas de retenção para crianças (UN/ECE R129/03).

Não colocar a cadeira virada para a frente até a criança ter 15 meses de idade e 76 cm de altura.

A cadeira pode ser instalada nos locais de carro indicados pelo fabricante no manual de instruções do veículo. É necessário ler o manual de instruções do fabricante do veículo.

Para realizares uma instalação correta, consulta a tabela da página seguinte.

Altura da criança	Posição da cadeira	Fixação da cadeira
100-150 cm		ISOFIX + cintos de segurança de 3 pontos
		Cintos de segurança de 3 pontos



2.0 Instruções de segurança

Por favor, dedica alguns minutos para ler este manual de instruções para poderes garantir a segurança adequada ao teu filho.

• É PROIBIDO instalar a cadeira nos bancos de automóvel virados para trás ou para os lados.

• É PROIBIDO colocar a cadeira auto para criança em bancos equipados com um airbag frontal ativo.
• A cadeira auto só pode ser instalada num banco se ele estiver equipado com cintos de segurança de 3 pontos.

• Recomenda-se instalar a cadeira auto só nos bancos traseiros.

O manual do veículo contém indicações sobre a adequação da cadeira auto a uma cadeira de criança.

• Certifique-se de que as correias interiores do arnês que prendem a criança são adequadas à estrutura do corpo da criança e não estão torcidas. Por este motivo, não coloque roupa grossa por baixo do cinto da criança.

• Os cintos subabdominais do cinto de segurança devem passar o mais baixo possível sobre a bacia da criança para garantir um efeito ótimo em caso de acidente.

• A cadeira deve ser substituída se tiver sido submetida a esforços violentos num acidente de viação.

• A cadeira auto não pode ser objeto de qualquer modificação sem a autorização da entidade homologadora competente. A instalação incorrecta da cadeira em conformidade com as instruções fornecidas pelo fabricante pode implicar riscos para a vida e a saúde.

• Proteja a cadeira auto da luz solar direta, caso contrário as partes aquecidas podem queimar a criança. Proteja o seu filho e a cadeira auto dos raios solares.

• Nunca deixar uma criança numa cadeira de criança sem vigilância.

• Assegure-se de que a bagagem e outros objectos estão suficientemente seguros, especialmente na prateleira por baixo do vidro traseiro, pois podem causar ferimentos em caso de colisão.

• O banco não deve ser utilizado sem o revestimento.

• Não utilizar um revestimento de substituição diferente dos recomendados pelo fabricante, uma vez que este é parte integrante do sistema de segurança do banco.

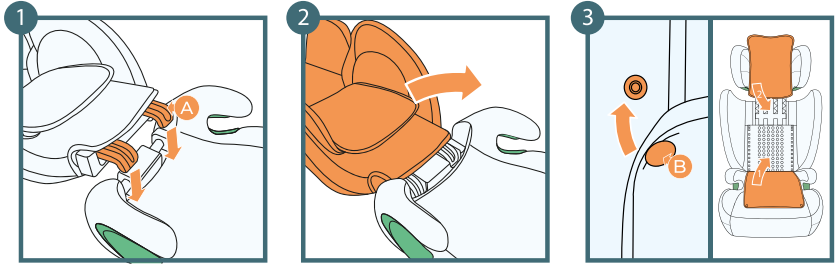
• Não utilizar pontos de fixação diferentes dos descritos no manual de instruções e marcados no banco.

• Todas as partes duras e plásticas da cadeira de criança devem ser colocadas e instaladas de modo a não poderem ficar presas pelo banco deslizante ou pela porta do veículo em condições normais de utilização.

• Verificar regularmente o estado da cadeira, prestando especial atenção aos pontos de fixação, às costuras e às peças de regulação. Assegurar-se de que todas as peças mecânicas estão completamente funcionais. Nunca lubrificar ou olear os componentes da cadeira de criança.

• Deixar de utilizar a cadeira se as peças estiverem danificadas ou soltas.
• Em caso de emergência, é importante libertar rapidamente o arnês. Isto significa que o botão de desbloqueio do arnês não está totalmente seguro, por isso certifique-se de que o seu filho não brinca com o arnês.
• Dê um bom exemplo ao seu filho e prenda-se sempre com o cinto. Um adulto que não esteja a usar cinto de segurança também pode representar um perigo para uma criança.
• Certifique-se de que a cadeira está corretamente presa antes de cada viagem de automóvel.
• A cadeira também deve ser fixada quando não estiver a ser utilizada. Uma cadeira de criança não segura pode causar ferimentos nos passageiros, mesmo numa travagem de emergência.

• No caso de alguns bancos de veículos fabricados com materiais delicados, a utilização do banco do automóvel pode deixar marcas e/ou provocar descolorações. Para evitar que isso aconteça, pode colocar um cobertor, uma toalha ou um produto semelhante debaixo do banco do automóvel.

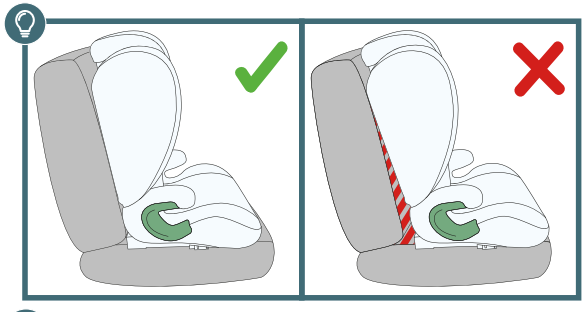


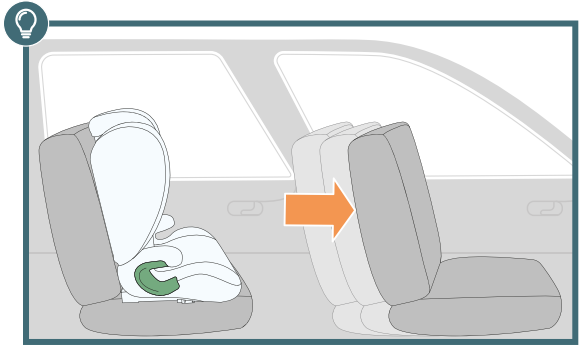
A: Fixações do encosto
B: Botões de pressão

3.0 Instalação do encosto da cadeira

1. Coloca o encosto na horizontal atrás do assento e engancha a parte inferior do encosto no assento.
2. Move o encosto até ele bloquear na posição vertical. Ouvirás um “clique” caraterístico.
3. Cobre o interior da assento, fechando os botões de pressão no encosto.

Atenção! Ao virares o encosto deves verificar se não há nada em redor do conetor do encosto e assento.





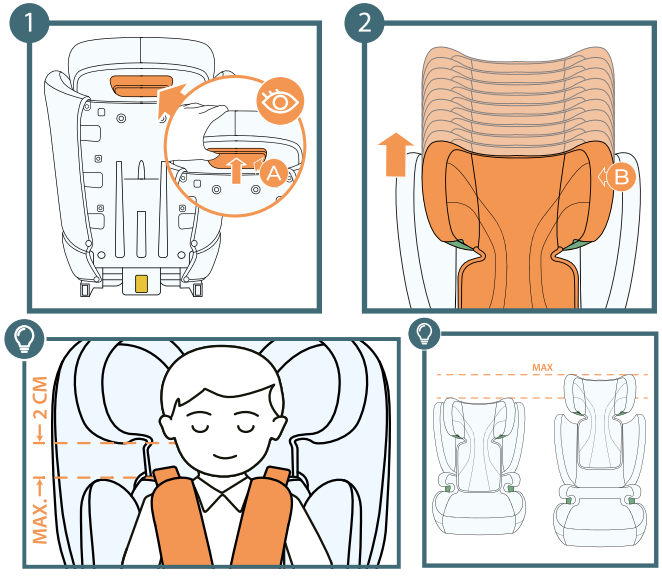
4.0 Ajuste do encosto e segurança da criança

O encosto da cadeira auto é móvel, o que permite ajustá-lo precisamente à superfície do banco do veículo.

Inclina o encosto para trás até que fique numa posição adjacente ao banco do veículo.

IMPORTANTE! Certifica-te de que não há espaço entre a cadeira e o banco do automóvel.

IMPORTANTE! Para garantir o conforto do teu filho, move o banco dianteiro o mais possível para a frente, de modo a proporcionar espaço para as pernas do teu filho.



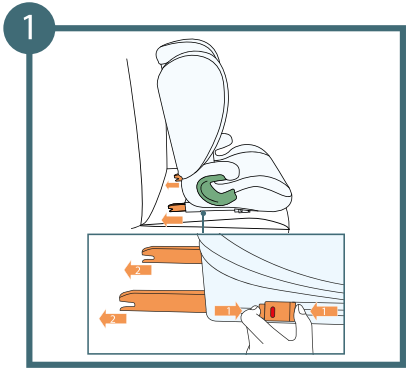
A: Alavanca de ajuste de altura do apoio de cabeça
B: Apoio de cabeça

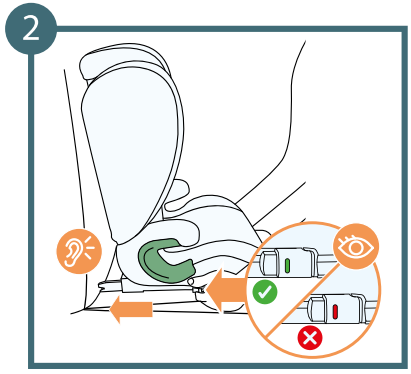
4.1 Altura do apoio de cabeça

1. Agarra a alavanca de ajuste do apoio de cabeça em altura localizada na parte traseira dele e puxa-a suavemente para cima.
2. Ajusta o apoio de cabeça selecionando uma das 10 posições disponíveis e, quando a altura estiver ajustada, solta a correia de ajuste.

IMPORTANTE! Certifica-te de que o apoio de cabeça do banco está bloqueado.

O apoio de cabeça deve estar bem ajustado à cabeça da criança, a parte inferior do apoio de cabeça deve ficar à altura dos ombros do bebé.



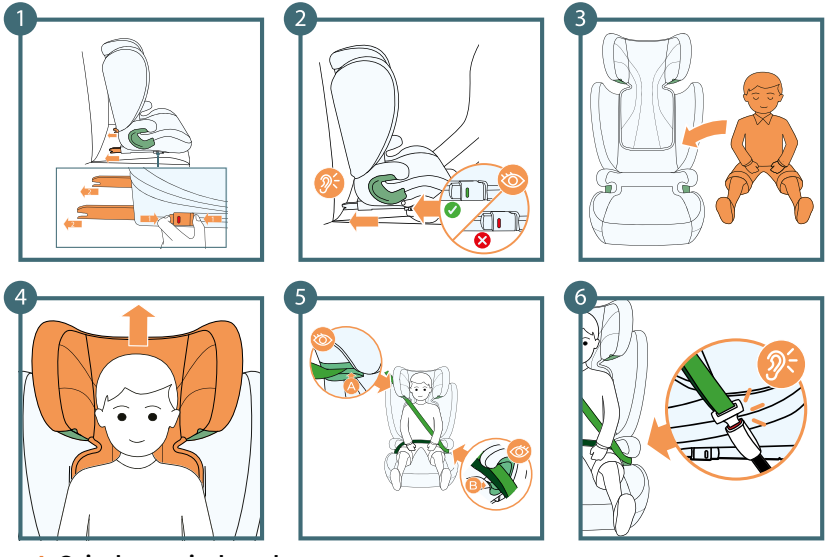


4.2. Montagem do sistema ISOFIX

1. Coloca a cadeira no banco de automóvel. Pressiona ambos os lados do botão de desbloqueio do ISOFIX e estende completamente os braços de fixação ISOFIX.
2. Agarra a cadeira com duas as mãos e insere ambas as fixações para dentro dos lugares adequados do banco de automóvel. Quando ouvires o 'clique' de cada fixação ISOFIX, empurra o assento da cadeira auto contra o encosto do banco de automóvel, aplicando pressão forte e uniforme em ambos os lados.

ATENÇÃO! As fixações de bloqueio só são fixadas corretamente quando ambos os indicadores de botões estão completamente verdes.

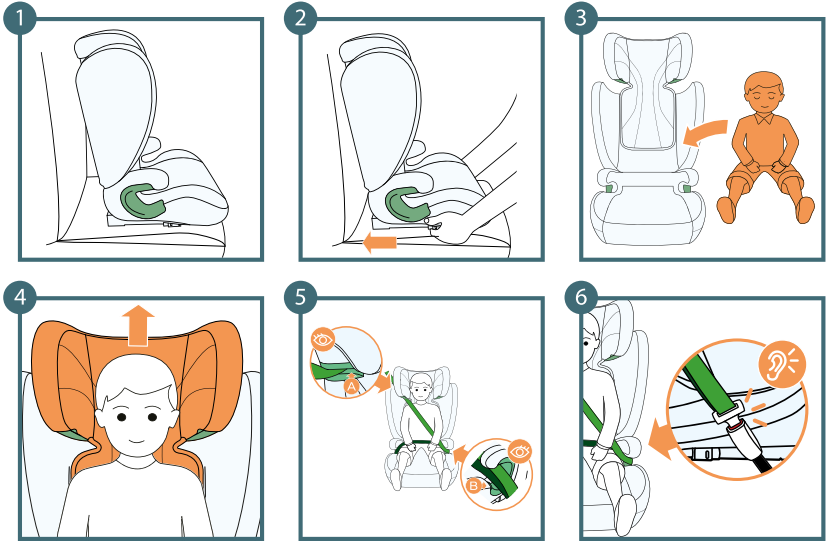
Tem em atenção o som audível do travamento das fixações ISOFIX, agarra o banco e verifica se está bem fixado e sem folgas. Se se mover e as fixações ISOFIX deslizarem para fora, repete os passos anteriores.



A: Guia da correia de ombro
B: Guia da correia subabdominal

5.0 Crianças de 100 a 150 cm de altura mediante o sistema ISOFIX e cintos de segurança de 3 pontos de veículo.

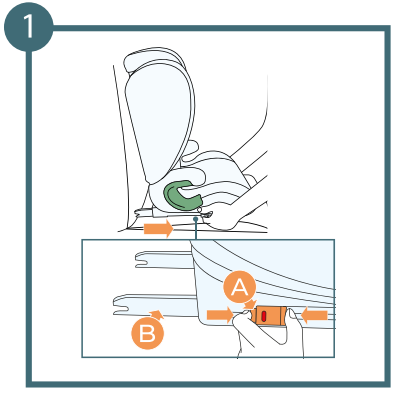
1. Instala a cadeira auto, no banco, por meio das fixações ISOFIX
2. Empurra a cadeira o mais possível em direção ao banco e verifica se está corretamente montada - os indicadores de montagem devem ficar verdes.
3. Coloca a criança na cadeira
4. Ajusta o apoio de cabeça à sua altura.
5. Passa a correia de ombros pela guia verde da correia de ombros.
6. Passa o cinto de automóvel por ambas as guias da correia subabdominal. Aperta os cintos de automóvel. Ouvirás um “clique” caraterístico.

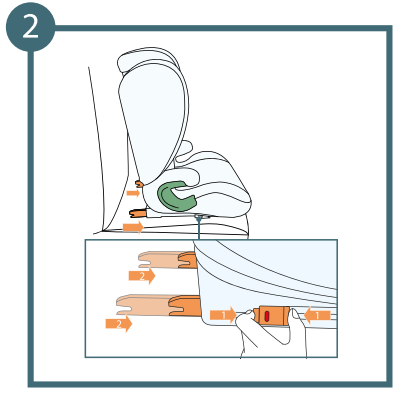


A: Guia da correia de ombro
B: Guia da correia subabdominal

5.1 Crianças de 100 e 150 cm de altura mediante os cintos de segurança de 3 pontos de veículo.

1. Instala a cadeira no banco
2. Empurra o assento o mais possível em direção do encosto do banco.
3. Coloca a criança na cadeira
4. Ajusta o apoio de cabeça à sua altura.
5. Passa a correia de ombros pela guia verde da correia de ombros.
6. Passa o cinto de automóvel por ambas as guias da correia subabdominal. Aperta os cintos de automóvel. Ouvirás um “clique” caraterístico.



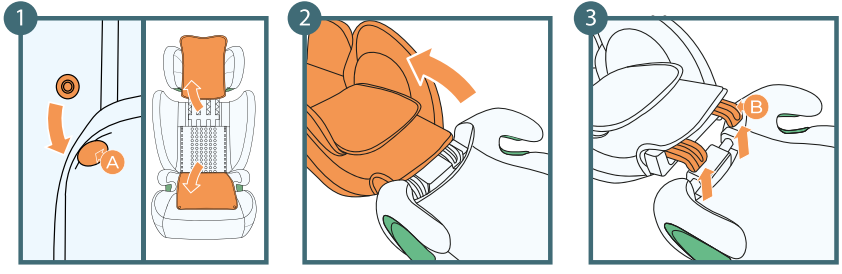


A: Botão de desbloqueio ISOFIX
B: Braço ISOFIX

6.0 Desmontagem da cadeira auto (sistema de fixação ISOFIX)

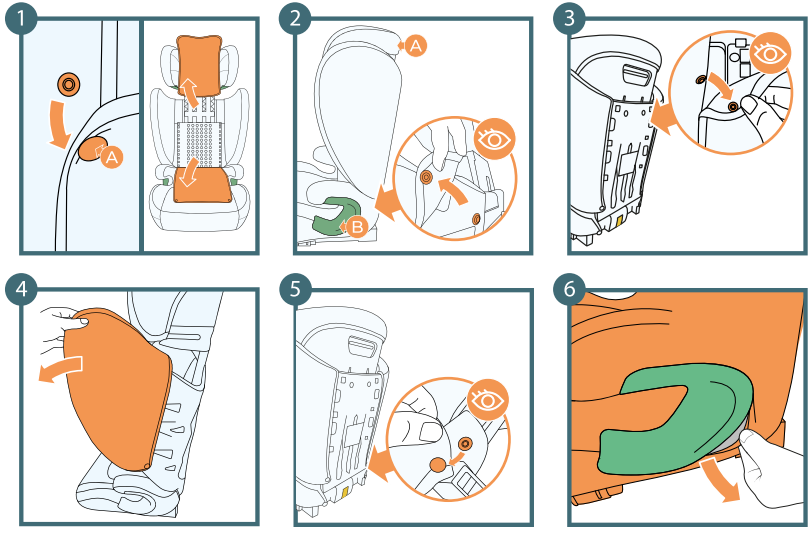
1. Pressiona o botão de libertação que encontra-se em ambas as fixações ISOFIX. As fixações serão libertadas e a cor dos indicadores ISOFIX mudará de verde para vermelho.
2. Introduz os braços ISOFIX na base da cadeira usando a alavanca de deslocação

6.1 Desmontagem do encosto da cadeira auto



1. Cobre o interior da cadeira auto, desapertando os botões de pressão no encosto.
2. Empurra o encosto na direção oposta a ti, de modo a que o encosto da cadeira fique na horizontal no chão.
3. Retire o encosto das fixações para desengatá-lo.

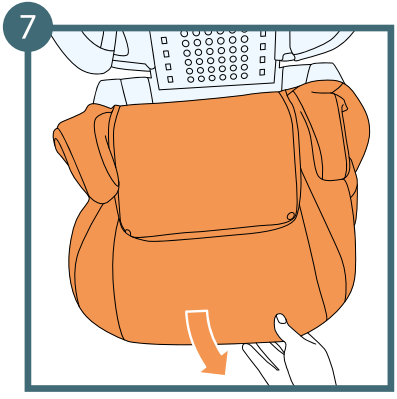
A: Botões de pressão
B: Fixações do encosto

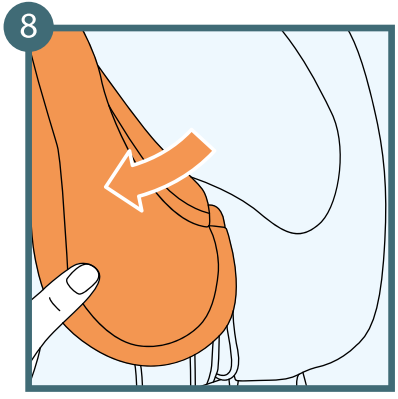


A: Botões de pressão
B: Guia subabdominal

7.0 Remoção do forro

1. Desaperta os botões de pressão nos bordos do tecido do encosto da cadeira e remove o forro da cadeira passando o tecido do encosto para o apoio de cabeça.
2. Desaperta os botões de pressão nos bordos do forro (em ambos os lados).
3. Abre os botões de pressão na parte traseira da cadeira que fixam o tecido nos lados da cadeira
4. Remove o tecido das partes laterais da cadeira começando desde a parte inferior.
5. Abre os botões de fixação na parte traseira da cadeira que fixam o tecido no assento.
6. Puxando suavemente o tecido, deslize-o para fora das guias subabdominais em ambos os lados.





7. Puxa o tecido na tua direção para o retirares do assento
8. Começa nos lados do apoio de cabeça e retira-o da carcaça da cadeira.

7.1 Colocação do forro

Para colocar de volta o forro, basta seguir a sequência de passos acima descritos na ordem inversa. Coloca o forro de maneira adequada nos pontos de fixação na cadeira. Começa a colocação do forro na carcaça da cadeira e termina na parte do apoio de cabeça.

8.0 Limpeza

ATENÇÃO! Não uses a cadeira sem o forro.

• O forro pode ser removido e lavado num sabão suave e num programa delicado (30°C).
• Por favor, segue as instruções de lavagem na etiqueta do forro. Na lavagem a temperaturas superiores a 30°C, as cores podem desbotar-se.
• O forro não deve ser centrifugado nem secado num secador de roupa (isso pode causar a separação das camadas de tecido).
• O forro não deve ser sujeito à exposição prolongada ao sol.
• As peças plásticas podem ser limpas com água e sabão diluído.
• Não uses agentes de limpeza agressivos (por exemplo: solventes).
• O arnês pode ser limpo em água morna com sabão.
Advertência! Nunca removas os fechos de metal dos cintos.

Os termos e condições completos da Garantia estão disponíveis no site:
WWW.KINDERKRAFT.COM

Kinderkraft

(AR) بضمان مصلحة عملائنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactați-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkolvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland